

DATENSCHUTZERKLÄRUNG / DATA PRIVACY NOTICE

Co-Victory GmbH - B2C & B2B - Websites, Brands, Travel Services, Events & Digital Communication

Stand / Version: 04/2026

Deutsch ist maßgeblich; English is provided for convenience.

DEUTSCH (maßgeblich)	ENGLISH (for convenience)
1. Verantwortlicher Verantwortlicher im Sinne der Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO) ist: Co-Victory GmbH, Nestroyplatz 1/3/32, 1020 Wien, Österreich. E-Mail: office@co-victory.com. Firmenbuchnummer: FN 630724k. UID: ATU80933402. Ein Datenschutzbeauftragter wurde nicht bestellt, da nach derzeitiger Einschätzung keine gesetzliche Verpflichtung zur Bestellung besteht. Datenschutzanfragen können jederzeit an office@co-victory.com gerichtet werden.	1. Controller The controller within the meaning of the General Data Protection Regulation (GDPR) is: Co-Victory GmbH, Nestroyplatz 1/3/32, 1020 Vienna, Austria. Email: office@co-victory.com. Company register number: FN 630724k. VAT ID: ATU80933402. No data protection officer has been appointed, as we currently do not consider ourselves legally required to appoint one. Privacy requests may be sent at any time to office@co-victory.com.
2. Geltungsbereich dieser Datenschutzerklärung Diese Datenschutzerklärung gilt für die Verarbeitung personenbezogener Daten durch Co-Victory GmbH im Zusammenhang mit Websites, Landing Pages und Online-Angeboten, insbesondere co-victory.com, jewishheritage.at, connoisseur.trvl, visitaustriacconnoisseur sowie künftig von Co-Victory registrierten oder betriebenen Domains und Subdomains. Sie gilt außerdem für Marken und Angebotslinien wie Jewish Heritage Austria / Jewish Heritage by Co-Victory und Connoisseur Travel / Connoisseur.trvl. Sie umfasst Reiseplanung, individuelle Luxusreisen, Jewish Heritage Tours, Stadtführungen, Events, Gruppenreisen, Konferenzen, Firmenreisen, DMC-Leistungen und sonstige touristische oder organisatorische Dienstleistungen sowie die Kommunikation über E-Mail, Telefon, SMS, WhatsApp Business, Online-Formulare, Meta Lead Forms, Zoom, Kalenderbuchungen, CRM-Systeme und sonstige digitale Kanäle.	2. Scope of this Privacy Notice This Privacy Notice applies to the processing of personal data by Co-Victory GmbH in connection with websites, landing pages and online offers, including co-victory.com, jewishheritage.at, connoisseur.trvl, visitaustriacconnoisseur and future domains or subdomains registered or operated by Co-Victory. It also applies to brands and offer lines such as Jewish Heritage Austria / Jewish Heritage by Co-Victory and Connoisseur Travel / Connoisseur.trvl. It covers travel planning, bespoke luxury travel, Jewish Heritage tours, city tours, events, group travel, conferences, corporate travel, DMC services and other tourism or organizational services as well as communication via email, telephone, SMS, WhatsApp Business, online forms, Meta Lead Forms, Zoom, calendar bookings, CRM systems and other digital channels.
3. Kategorien personenbezogener Daten Je nach Anfrage, Buchung, Vertragsverhältnis oder Nutzung unserer Websites verarbeiten wir insbesondere Stammdaten und Kontaktdaten; Reise-, Buchungs- und Organisationsdaten; Identitäts-, Einreise- und Sicherheitsdaten; Zahlungs- und Rechnungsdaten; Kommunikations-, CRM- und Marketingdaten; Website-, Cookie-, Tracking- und Gerätedaten; Foto-, Video-, Audio- und Meetingdaten. Dazu zählen etwa Name, Adresse, E-Mail, Telefonnummer, WhatsApp-Nummer, Land, Sprache, Unternehmen, Funktion, Reisezeitraum, Destinationen, Interessen, Budget, Teilnehmerlisten, Hotel- und Aktivitätswünsche, Flugdaten, Passdaten, Notfallkontakte, Rechnungsdaten, Zahlungsstatus, Kommunikationshistorie, IP-Adresse, Consent-Status, Analytics- und Conversion-Daten sowie Meetingnotizen, Aufzeichnungen und Transkripte.	3. Categories of personal data Depending on the inquiry, booking, contractual relationship or website use, we process in particular master data and contact data; travel, booking and operational data; identity, entry and security data; payment and billing data; communication, CRM and marketing data; website, cookie, tracking and device data; photo, video, audio and meeting data. This may include name, address, email, phone number, WhatsApp number, country, language, company, role, travel period, destinations, interests, budget, participant lists, hotel and activity preferences, flight details, passport details, emergency contacts, invoice data, payment status, communication history, IP address, consent status, analytics and conversion data, meeting notes, recordings and transcripts.
4. Besondere Kategorien personenbezogener Daten In bestimmten Fällen können besondere Kategorien personenbezogener Daten verarbeitet werden, insbesondere Gesundheitsdaten, Mobilitätsbedürfnisse, Allergien, Ernährungsanforderungen, religiös geprägte Essenswünsche, Angaben zu Barrierefreiheit oder sonstige sensible Präferenzen. Dies erfolgt nur, soweit solche Informationen freiwillig mitgeteilt werden, für die Durchführung der angefragten Leistung erforderlich sind, zur Erfüllung rechtlicher Pflichten notwendig sind oder eine ausdrückliche Einwilligung vorliegt. Bei Jewish Heritage Tours oder thematischen Reisen kann aus dem Interesse an bestimmten Programmen unter Umständen ein Rückschluss auf kulturelle, religiöse oder historische Interessen möglich sein. Co-Victory verarbeitet solche Informationen mit besonderer Sorgfalt und grundsätzlich nur zur Organisation der gewünschten Leistung.	4. Special categories of personal data In certain cases, special categories of personal data may be processed, including health data, mobility requirements, allergies, dietary requirements, religiously influenced meal preferences, accessibility information or other sensitive preferences. This is done only where such information is voluntarily provided, necessary for the requested service, required to comply with legal obligations or based on explicit consent. In the case of Jewish Heritage tours or thematic travel, interest in certain programs may potentially indicate cultural, religious or historical interests. Co-Victory handles such information with particular care and generally only for the purpose of organizing the requested service.
5. Zwecke der Verarbeitung Wir verarbeiten personenbezogene Daten insbesondere zur	5. Purposes of processing We process personal data in particular to handle inquiries, contact

DEUTSCH (maßgeblich)	ENGLISH (for convenience)
Bearbeitung von Anfragen, Kontaktaufnahme, Erstellung individueller Angebote, Reisevorschläge, Touren, Programme und Eventkonzepte, Vertragsabschluss, Vertragsdurchführung, Buchungsabwicklung, Kundenbetreuung, Organisation von Hotels, Transfers, Guides, Restaurants, Aktivitäten, Tickets, Versicherungen, Konferenzen, Workshops und sonstigen Leistungen. Weitere Zwecke sind Kommunikation vor, während und nach der Reise oder Veranstaltung, Zahlungsabwicklung, Rechnungslegung, Buchhaltung, Forderungsmanagement, Website-Sicherheit, Cookie-Management, Webanalyse, Conversion Tracking, Online-Marketing, CRM, Lead Management, automatisierte Follow-ups, Newsletter, Direktmarketing, Qualitätssicherung, interne Dokumentation, Nachweisführung, Zoom-/Call-Aufzeichnungen, Foto-/Videoveröffentlichung, gesetzliche Pflichten und Rechtsdurchsetzung.	users, prepare bespoke offers, travel proposals, tours, programs and event concepts, conclude and perform contracts, manage bookings, provide client care, and organize hotels, transfers, guides, restaurants, activities, tickets, insurance, conferences, workshops and other services. Further purposes include communication before, during and after a trip or event, payment processing, invoicing, accounting, debt collection, website security, cookie management, analytics, conversion tracking, online marketing, CRM, lead management, automated follow-ups, newsletters, direct marketing, quality assurance, internal documentation, evidence keeping, Zoom/call recordings, photo/video publication, legal obligations and legal enforcement.
6. Rechtsgrundlagen Die Verarbeitung erfolgt je nach Zweck auf Grundlage von Art. 6 Abs. 1 lit. b DSGVO (Vertragserfüllung und vorvertragliche Maßnahmen), Art. 6 Abs. 1 lit. c DSGVO (rechtliche Verpflichtungen), Art. 6 Abs. 1 lit. f DSGVO (berechtigzte Interessen, insbesondere effiziente Geschäftsorganisation, Kundenbetreuung, CRM, Direktwerbung im zulässigen Rahmen, IT-Sicherheit, Dokumentation und Rechtsdurchsetzung) sowie Art. 6 Abs. 1 lit. a DSGVO (Einwilligung, insbesondere für Newsletter, nicht notwendige Cookies, Tracking, Foto-/Videoveröffentlichungen oder Aufzeichnungen, soweit erforderlich). Besondere Kategorien personenbezogener Daten werden, soweit erforderlich, insbesondere auf Grundlage von Art. 9 Abs. 2 lit. a DSGVO (ausdrückliche Einwilligung) oder Art. 9 Abs. 2 lit. f DSGVO (Rechtsansprüche) verarbeitet.	6. Legal bases Depending on the purpose, processing is based on Art. 6(1)(b) GDPR (contract performance and pre-contractual measures), Art. 6(1)(c) GDPR (legal obligations), Art. 6(1)(f) GDPR (legitimate interests, in particular efficient business organization, client care, CRM, direct marketing where permitted, IT security, documentation and legal enforcement) and Art. 6(1)(a) GDPR (consent, in particular for newsletters, non-essential cookies, tracking, photo/video publication or recordings where required). Special categories of personal data are processed, where required, in particular based on Art. 9(2)(a) GDPR (explicit consent) or Art. 9(2)(f) GDPR (legal claims).
7. Websites, Hosting und Server-Logs Unsere Websites werden über technische Dienstleister betrieben, insbesondere Hostinger, cPanel, WordPress und Elementor. Beim Besuch unserer Websites werden technisch erforderliche Daten verarbeitet, insbesondere IP-Adresse, Datum und Uhrzeit des Zugriffs, aufgerufene Seiten, Browsertyp, Betriebssystem, Referrer-URL und Server-Log-Daten. Diese Verarbeitung dient der technischen Bereitstellung, Stabilität, Sicherheit, Fehleranalyse und Missbrauchsprävention. Rechtsgrundlage ist unser berechtigtes Interesse gemäß Art. 6 Abs. 1 lit. f DSGVO sowie, soweit erforderlich, die Bereitstellung eines vom Nutzer gewünschten Dienstes.	7. Websites, hosting and server logs Our websites are operated through technical service providers, including Hostinger, cPanel, WordPress and Elementor. When visiting our websites, technically required data is processed, including IP address, date and time of access, pages accessed, browser type, operating system, referrer URL and server log data. This processing serves technical delivery, stability, security, error analysis and prevention of misuse. The legal basis is our legitimate interest under Art. 6(1)(f) GDPR and, where applicable, the provision of a service requested by the user.
8. Cookies, Consent Management und Tracking Unsere Websites verwenden Cookies und ähnliche Technologien. Technisch notwendige Cookies werden eingesetzt, um die Website bereitzustellen, Sicherheitsfunktionen zu ermöglichen, Spracheinstellungen oder Consent-Status zu speichern oder vom Nutzer angeforderte Funktionen bereitzustellen. Nicht notwendige Cookies und vergleichbare Technologien, insbesondere für Analytics, Marketing, Retargeting, Conversion Tracking oder eingebettete Dritthalte, werden grundsätzlich erst nach Einwilligung gesetzt. Die Einwilligung wird über ein WordPress Cookie Consent Plugin eingeholt und kann über die Cookie-Einstellungen der Website jederzeit mit Wirkung für die Zukunft geändert oder widerrufen werden. Wir verwenden insbesondere Google Analytics 4, Google Tag Manager, Google Ads Conversion Tracking, Meta Pixel/Facebook Pixel, TikTok Pixel, YouTube-Integrationen und weitere technisch notwendige oder marketingbezogene Website-Technologien.	8. Cookies, consent management and tracking Our websites use cookies and similar technologies. Technically necessary cookies are used to provide the website, enable security functions, store language settings or consent status, or provide functions requested by the user. Non-essential cookies and similar technologies, particularly for analytics, marketing, retargeting, conversion tracking or embedded third-party content, are generally set only after consent. Consent is obtained through a WordPress cookie consent plugin and can be changed or withdrawn at any time with future effect via the cookie settings on the respective website. We use in particular Google Analytics 4, Google Tag Manager, Google Ads Conversion Tracking, Meta Pixel/Facebook Pixel, TikTok Pixel, YouTube integrations and other technically necessary or marketing-related website technologies.
9. Google, Meta, TikTok, YouTube und Online-Marketing Wir können Dienste von Google, Meta, TikTok und YouTube verwenden, insbesondere Google Analytics 4, Google Tag Manager, Google Ads Conversion Tracking, Meta Pixel, Facebook/Instagram, Meta Lead Forms, TikTok Pixel und YouTube-Einbettungen. Diese Dienste dienen der Analyse der Website-Nutzung, Kampagnenmessung, Erfassung von Conversions, Zielgruppenbildung und Optimierung unserer Inhalte und Werbung. Bei Meta Lead Forms können Interessenten Kontakt- und Reisedaten	9. Google, Meta, TikTok, YouTube and online marketing We may use services of Google, Meta, TikTok and YouTube, in particular Google Analytics 4, Google Tag Manager, Google Ads Conversion Tracking, Meta Pixel, Facebook/Instagram, Meta Lead Forms, TikTok Pixel and YouTube embeds. These services serve to analyze website usage, measure campaigns, record conversions, build audiences and optimize our content and advertising. Through Meta Lead Forms, prospects may submit contact and travel data to Co-Victory. This data is used to handle the inquiry, qualify the

DEUTSCH (maßgeblich)	ENGLISH (for convenience)
an Co-Victory übermitteln. Diese Daten werden zur Bearbeitung der Anfrage, Lead-Qualifizierung, Angebotslegung, Follow-up-Kommunikation und, soweit zulässig, Marketing verwendet. Der Einsatz von Tracking- und Marketingtechnologien erfolgt grundsätzlich nur nach Einwilligung, sofern keine andere Rechtsgrundlage zulässig ist.	lead, prepare offers, conduct follow-up communication and, where permitted, marketing. Tracking and marketing technologies are generally used only after consent, unless another legal basis is permissible.
10. Kontaktformulare, Reiseanfragen, Applications und Payment Links Wenn Nutzer Kontaktformulare, Reiseanfrageformulare, B2B-Anfragen, Application Forms, Eventregistrierungen, Versicherungsformulare, Consent Forms oder Payment Links verwenden, verarbeiten wir die übermittelten Daten zur Bearbeitung der Anfrage, Prüfung der Verfügbarkeit, Angebotserstellung, Buchungsabwicklung, Zahlungsabwicklung und Kundenkommunikation. Je nach Formular können insbesondere Name, E-Mail-Adresse, Telefonnummer, Land, Sprache, Reisezeitraum, Interessen, Budget, Anzahl der Reisenden, besondere Wünsche, Gesundheits- oder Mobilitätsangaben, Zahlungsdaten und sonstige freiwillige Angaben verarbeitet werden.	10. Contact forms, travel inquiries, applications and payment links When users use contact forms, travel inquiry forms, B2B inquiries, application forms, event registrations, insurance forms, consent forms or payment links, we process the submitted data to handle the inquiry, check availability, prepare offers, manage bookings, process payments and communicate with clients. Depending on the form, this may include name, email address, phone number, country, language, travel period, interests, budget, number of travelers, special requests, health or mobility information, payment data and other voluntary information.
11. CRM, Lead Management und automatisierte Follow-ups Wir verwenden CRM- und Automatisierungssysteme, insbesondere Close.io / Close CRM, Zapier, Twilio, n8n, Base44 und weitere verbundene Systeme, um Anfragen, Leads, Angebote, Follow-ups und Kundenkommunikation effizient zu verwalten. Nach Meta Leads, Website-Anfragen oder sonstigen Kontaktaufnahmen können automatisierte Follow-ups per E-Mail, SMS, Telefon oder WhatsApp erfolgen. Für Nordamerika, insbesondere USA und Kanada, trennen wir nach Möglichkeit zwischen transaktionaler Kommunikation im Zusammenhang mit einer konkreten Anfrage, Buchung oder Reiseplanung und werblicher bzw. promotional Kommunikation, etwa Newsletter, Angebote, Kampagnen oder Wiederansprache. Nutzer können werblicher Kommunikation jederzeit widersprechen oder eine erteilte Einwilligung widerrufen.	11. CRM, lead management and automated follow-ups We use CRM and automation systems, including Close.io / Close CRM, Zapier, Twilio, n8n, Base44 and other connected systems, to manage inquiries, leads, offers, follow-ups and client communication efficiently. After Meta Leads, website inquiries or other contacts, automated follow-ups may be sent by email, SMS, telephone or WhatsApp. For North America, particularly the USA and Canada, we seek where possible to distinguish between transactional communication relating to a specific inquiry, booking or travel planning and promotional communication, such as newsletters, offers, campaigns or re-engagement. Users may object to promotional communication or withdraw consent at any time.
12. E-Mail, Newsletter, Mailchimp und Direktmarketing Wir können Newsletter und Marketingkommunikation über Mailchimp, Close.io oder vergleichbare Systeme versenden. Dabei verarbeiten wir insbesondere E-Mail-Adresse, Name, Sprache, Interessen, Kampagnenzuordnung, Öffnungs- und Klickdaten sowie Abmeldeinformationen. Soweit erforderlich, erfolgt der Newsletterversand auf Grundlage einer Einwilligung. In bestimmten Fällen kann Direktwerbung an bestehende Kunden oder Geschäftskontakte auf Grundlage berechtigter Interessen erfolgen, sofern dies gesetzlich zulässig ist und keine überwiegenden Interessen der betroffenen Person entgegenstehen. Ein Double-Opt-in kann je nach System und Kampagne verwendet werden; sofern kein Double-Opt-in eingesetzt wird, dokumentieren wir die Anmeldung bzw. Herkunft der Kontaktdaten soweit praktikabel.	12. Email, newsletters, Mailchimp and direct marketing We may send newsletters and marketing communication through Mailchimp, Close.io or comparable systems. We process in particular email address, name, language, interests, campaign allocation, open and click data and unsubscribe information. Where required, newsletter distribution is based on consent. In certain cases, direct marketing to existing clients or business contacts may be based on legitimate interests, provided this is legally permissible and no overriding interests of the data subject exist. Double opt-in may be used depending on the system and campaign. Where no double opt-in is used, we document the subscription or source of contact data as far as practicable.
13. SMS, WhatsApp Business, Telefon und Voice-over-IP Wir kommunizieren mit Kunden und Interessenten über E-Mail, Telefon, SMS, WhatsApp Business und andere digitale Kommunikationskanäle. Für SMS und Telefonie können insbesondere Zapier, Twilio, Close.io und Compass Tech als Voice-over-IP- bzw. Telekommunikationsdienstleister eingesetzt werden. WhatsApp-Chats werden grundsätzlich innerhalb der WhatsApp-Struktur verarbeitet und nicht gesondert außerhalb dieser Struktur gespeichert, soweit dies nicht im Einzelfall für Dokumentation, Vertragsdurchführung oder Rechtsverfolgung erforderlich ist. Telefonate mit Kunden oder Interessenten aus den USA und Kanada können zu Dokumentations-, Qualitäts- und Nachweiszwecken aufgezeichnet werden. Close.io Calls können ebenfalls aufgezeichnet werden. Betroffene Personen werden soweit erforderlich vorab oder zu Beginn des Gesprächs informiert.	13. SMS, WhatsApp Business, telephone and Voice-over-IP We communicate with clients and prospects via email, telephone, SMS, WhatsApp Business and other digital communication channels. For SMS and telephony, Zapier, Twilio, Close.io and Compass Tech may be used as Voice-over-IP or telecommunications service providers. WhatsApp chats are generally processed within the WhatsApp structure and are not separately stored outside that structure unless required in an individual case for documentation, contract performance or legal enforcement. Calls with clients or prospects from the USA and Canada may be recorded for documentation, quality and evidence purposes. Close.io calls may also be recorded. Data subjects are informed in advance or at the beginning of the call where required.
14. Zoom, Online-Meetings, Aufzeichnungen und Transkripte Wir verwenden Zoom und vergleichbare Videokonferenzdienste für Beratungsgespräche, Reiseplanung, B2B-Meetings, Events und interne oder externe Abstimmungen. Zoom-Calls können aufgezeichnet und transkribiert werden, insbesondere zur Dokumentation, Qualitätssicherung, Nachvollziehbarkeit von Kundenwünschen,	14. Zoom, online meetings, recordings and transcripts We use Zoom and comparable video conferencing services for consultations, travel planning, B2B meetings, events and internal or external coordination. Zoom calls may be recorded and transcribed, in particular for documentation, quality assurance, traceability of client

DEUTSCH (maßgeblich)	ENGLISH (for convenience)
Angebotserstellung und Vertragsdurchführung. Teilnehmer werden soweit erforderlich vor oder zu Beginn des Meetings informiert. Wer keine Aufzeichnung oder Transkription wünscht, kann dies vor dem Meeting oder spätestens zu Beginn mitteilen. In diesem Fall prüfen wir alternative Dokumentationsmöglichkeiten, soweit dies organisatorisch möglich ist.	requests, offer preparation and contract performance. Participants are informed before or at the beginning of the meeting where required. Anyone who does not wish to be recorded or transcribed may notify us before the meeting or at the latest at the beginning. In such cases, we will review alternative documentation options where organizationally possible.
15. Zahlungsabwicklung Für Zahlungen verwenden wir insbesondere Stripe, SumUp, Banküberweisung, SEPA-Lastschrift, PayPal, Zahlungslinks, Bokun Checkout und in Ausnahmefällen Check-Zahlungen nach vorheriger Absprache. Barzahlung wird grundsätzlich nicht angeboten. Bei Zahlungen werden Zahlungsbetrag, Zahlungsstatus, Referenznummern, Rechnungsdaten, Zahlungszeitpunkt und je nach Zahlungsart weitere Zahlungsinformationen verarbeitet. Zahlungsdienstleister verarbeiten Zahlungsdaten eigenverantwortlich oder als Auftragsverarbeiter nach ihren jeweiligen Bedingungen. Co-Victory verarbeitet Zahlungsdaten zur Vertragserfüllung, Abrechnung, Buchhaltung, Betrugsprävention und Durchsetzung von Ansprüchen.	15. Payment processing For payments, we use in particular Stripe, SumUp, bank transfer, SEPA direct debit, PayPal, payment links, Bokun Checkout and, in exceptional cases, check payments by prior agreement. Cash payments are generally not offered. Payment amount, payment status, reference numbers, invoice details, payment time and, depending on the payment method, further payment information are processed. Payment service providers process payment data either as independent controllers or as processors under their respective terms. Co-Victory processes payment data for contract performance, billing, accounting, fraud prevention and enforcement of claims.
16. DocuSign, Verträge und digitale Signaturen Für Vertragsabschlüsse, Vollmachten, Einwilligungen oder sonstige Dokumente können DocuSign oder vergleichbare elektronische Signaturdienste verwendet werden. Dabei werden insbesondere Name, E-Mail-Adresse, Signaturdaten, IP-Adresse, Zeitstempel, Dokumenteninhalte und Audit-Trail-Daten verarbeitet.	16. DocuSign, contracts and digital signatures DocuSign or comparable electronic signature services may be used for contracts, authorizations, consents or other documents. This may involve processing name, email address, signature data, IP address, timestamps, document content and audit trail data.
17. Buchhaltung, Rechnungslegung und Steuerpflichten Für Rechnungslegung, Buchhaltung und steuerliche Dokumentation verwenden wir insbesondere sevDesk, ProSaldo, Microsoft 365, Google Drive, OneDrive und sonstige Buchhaltungs- oder Ablagesysteme. Rechnungs- und Buchhaltungsdaten werden aufgrund gesetzlicher Aufbewahrungspflichten grundsätzlich für die gesetzlich vorgeschriebene Dauer gespeichert.	17. Accounting, invoicing and tax obligations For invoicing, accounting and tax documentation, we use in particular sevDesk, ProSaldo, Microsoft 365, Google Drive, OneDrive and other accounting or storage systems. Invoice and accounting data is generally retained for the statutory retention period.
18. Reiseorganisation, Leistungsträger und internationale Empfänger Zur Durchführung von Reisen, Touren, Events und sonstigen Leistungen können personenbezogene Daten an Leistungsträger und Partner übermittelt werden, insbesondere an Hotels, Resorts, Unterkünfte, Guides, Reiseleiter, Tourmanager, lokale Experten, Transport-, Transfer-, Mietwagen-, Bahn-, Bus- und Flugdienstleister, Restaurants, Caterer, Eventlocations, Museen, Gedenkstätten, Kulturinstitutionen, Ticketanbieter, Versicherer, Assistance-Dienstleister, DMCs, Travel Agents, Tour Operators, lokale Partner, Behörden, Zahlungsdienstleister, IT-Dienstleister, CRM- und Kommunikationsanbieter. Je nach Reise, Destination oder Kundenwunsch können Empfänger innerhalb der EU/des EWR, in der Schweiz, im Vereinigten Königreich, in den USA, Kanada oder in anderen Drittstaaten ansässig sein.	18. Travel organization, suppliers and international recipients To perform travel, tours, events and other services, personal data may be transferred to suppliers and partners, in particular hotels, resorts, accommodation providers, guides, tour leaders, tour managers, local experts, transport, transfer, rental car, rail, bus and flight providers, restaurants, caterers, event locations, museums, memorial sites, cultural institutions, ticket providers, insurers, assistance providers, DMCs, travel agents, tour operators, local partners, authorities, payment service providers, IT service providers, CRM and communication providers. Depending on the trip, destination or client request, recipients may be located within the EU/EEA, Switzerland, the United Kingdom, the USA, Canada or other third countries.
19. Versicherungen und Zusatzleistungen Wenn Kunden Versicherungen oder versicherungsnahe Zusatzleistungen anfragen oder buchen, können relevante Daten an Versicherer, Vermittler oder Assistance-Dienstleister übermittelt werden. Dazu können Name, Reisedaten, Geburtsdatum, Kontaktdaten, Versicherungsumfang, Zahlungsdaten und im Leistungsfall weitere erforderliche Informationen gehören. Co-Victory trifft keine eigenen Deckungsentscheidungen und erbringt keine Rechtsberatung zu Versicherungsfragen. Maßgeblich sind die Bedingungen des jeweiligen Versicherers.	19. Insurance and additional services Where clients inquire about or book insurance or insurance-related additional services, relevant data may be transferred to insurers, intermediaries or assistance providers. This may include name, travel details, date of birth, contact details, insurance scope, payment data and, in the event of a claim, further necessary information. Co-Victory does not make coverage decisions and does not provide legal advice regarding insurance matters. The terms of the respective insurer apply.
20. B2B, Travel Agents, Corporate Clients, Events und Konferenzen Im B2B-Bereich verarbeiten wir Daten von Ansprechpartnern, Unternehmen, Teilnehmern, Referenten, Gästen, Mitarbeitern und sonstigen Beteiligten. Dies betrifft insbesondere Travel Agents, Travel Advisors, Tour Operators, DMCs, Destination Management Companies, Corporates, Event- und Konferenzveranstalter, Bildungseinrichtungen, jüdische Organisationen, Communities, Family Offices, Hotels und	20. B2B, travel agents, corporate clients, events and conferences In the B2B area, we process data of contacts, companies, participants, speakers, guests, employees and other involved persons. This concerns in particular travel agents, travel advisors, tour operators, DMCs, destination management companies, corporate clients, event and conference organizers, educational institutions, Jewish organizations, communities, family offices, hotels and partners.

DEUTSCH (maßgeblich)	ENGLISH (for convenience)
Partner. Verarbeitet werden können insbesondere Kontaktdaten, Firmendaten, UID-Nummern, Rechnungsdaten, Teilnehmerlisten, Rollen/Funktionen, Reise- und Eventdaten, Sonderwünsche, Ernährungs- oder Mobilitätsangaben, Sicherheitsanforderungen, Kommunikationsdaten und operative Abstimmungsdaten.	Data processed may include contact details, company details, VAT IDs, billing data, participant lists, roles/functions, travel and event data, special requests, dietary or mobility information, security requirements, communication data and operational coordination data.
21. Minderjährige Unsere Vertragspartner müssen grundsätzlich volljährig sein. Bei Gruppenreisen, Schulreisen, Familienreisen oder Veranstaltungen können jedoch Daten von Minderjährigen verarbeitet werden, etwa Namen, Geburtsdaten, Teilnehmerlisten, Ernährungsinformationen, Notfallkontakte, Reisedaten oder Versicherungsinformationen. Daten von Minderjährigen werden nur verarbeitet, soweit dies für Organisation, Sicherheit, Vertragserfüllung oder gesetzliche Pflichten erforderlich ist oder eine entsprechende Einwilligung bzw. Berechtigung der Erziehungsberechtigten, Schule, Organisation oder verantwortlichen Stelle vorliegt.	21. Minors Our contracting parties must generally be of legal age. However, in the case of group travel, school trips, family trips or events, data of minors may be processed, such as names, dates of birth, participant lists, dietary information, emergency contacts, travel data or insurance information. Data of minors is processed only where necessary for organization, safety, contract performance or legal obligations, or where appropriate consent or authorization has been provided by parents/legal guardians, the school, organization or responsible body.
22. Fotos, Videos, Events und Social Media Bei Touren, Events, Workshops, Konferenzen oder Reisen können Fotos und Videos erstellt werden. Diese können zur internen Dokumentation, Erinnerung, Kundenkommunikation, Berichterstattung, Website, Social Media, Präsentationen oder Marketing verwendet werden. Soweit eine Veröffentlichung nicht auf berechtigte Interessen gestützt werden kann oder besondere Umstände vorliegen, holen wir eine Einwilligung ein. Derzeit können Einwilligungen auch mündlich eingeholt werden; aus Nachweisgründen empfehlen wir, künftig bei größeren Gruppen, Events oder Marketingverwendungen schriftliche oder digitale Einwilligungen zu verwenden. Wer nicht fotografiert oder gefilmt werden möchte, kann dies jederzeit vor Ort oder per E-Mail mitteilen.	22. Photos, videos, events and social media Photos and videos may be created during tours, events, workshops, conferences or trips. These may be used for internal documentation, memories, client communication, reporting, websites, social media, presentations or marketing. Where publication cannot be based on legitimate interests or special circumstances apply, we obtain consent. Currently, consent may also be obtained verbally; for evidentiary purposes, we recommend using written or digital consent in the future for larger groups, events or marketing uses. Anyone who does not wish to be photographed or filmed may notify us on site or by email at any time.
23. Künstliche Intelligenz, ChatGPT, Base44, n8n und Automatisierungen Co-Victory kann KI-gestützte und automatisierte Tools wie ChatGPT, Base44, n8n, Zapier oder vergleichbare Systeme verwenden, um interne Arbeitsabläufe, Textentwürfe, Reiseplanung, Angebotsstrukturierung, Zusammenfassungen, Übersetzungen, CRM-Prozesse, Automatisierungen und Kundenservice zu unterstützen. Dabei achten wir darauf, personenbezogene Daten nur in dem Umfang zu verwenden, der für den jeweiligen Zweck erforderlich ist. Soweit möglich, werden Daten minimiert, anonymisiert oder pseudonymisiert. Besonders sensible Daten sollen nur dann in KI- oder Automatisierungssysteme eingegeben werden, wenn dies erforderlich ist, eine geeignete Rechtsgrundlage besteht und angemessene Schutzmaßnahmen bestehen. Entscheidungen mit rechtlicher oder wesentlicher Wirkung werden nicht ausschließlich automatisiert getroffen, sofern dies nicht gesetzlich zulässig ist oder eine ausdrückliche Einwilligung vorliegt.	23. Artificial intelligence, ChatGPT, Base44, n8n and automations Co-Victory may use AI-supported and automated tools such as ChatGPT, Base44, n8n, Zapier or comparable systems to support internal workflows, draft texts, travel planning, offer structuring, summaries, translations, CRM processes, automations and customer service. We aim to use personal data only to the extent necessary for the respective purpose. Where possible, data is minimized, anonymized or pseudonymized. Particularly sensitive data should only be entered into AI or automation systems where necessary, a suitable legal basis exists and appropriate safeguards are in place. Decisions with legal or similarly significant effects are not made solely by automated means unless legally permitted or based on explicit consent.
24. Empfänger und Auftragsverarbeiter Wir setzen zur Leistungserbringung und Geschäftsorganisation verschiedene Dienstleister ein. Dazu können insbesondere gehören: Hosting & Website (Hostinger, cPanel, WordPress, Elementor); CRM & Sales (Close.io / Close CRM); Kommunikation (Microsoft 365, Outlook, WhatsApp Business, Twilio, Compass Tech, Zoom); Automatisierung (Zapier, n8n, Base44); KI & Textassistenz (ChatGPT / OpenAI und vergleichbare KI-Tools); Zahlungen (Stripe, SumUp, PayPal, Banken, SEPA-Dienstleister, Bokun Checkout); Signaturen (DocuSign); Newsletter (Mailchimp, Close.io); Werbung & Analytics (Google Analytics, Google Tag Manager, Google Ads, Meta, TikTok, YouTube); Dokumente & Speicher (Microsoft OneDrive, Google Drive, SharePoint, Canva); Buchhaltung (sevDesk, ProSaldo); Reise- & Buchungssysteme (Bokun, RateHawk API, Hotels, DMCs, Guides, Leistungsträger). Soweit Dienstleister personenbezogene Daten in unserem Auftrag verarbeiten, schließen wir nach Möglichkeit entsprechende Auftragsverarbeitungsverträge ab. Soweit Dienstleister eigenständig verantwortlich sind, gelten zusätzlich deren Datenschutzbestimmungen.	24. Recipients and processors We use various service providers for service delivery and business organization. These may include: hosting & website (Hostinger, cPanel, WordPress, Elementor); CRM & sales (Close.io / Close CRM); communication (Microsoft 365, Outlook, WhatsApp Business, Twilio, Compass Tech, Zoom); automation (Zapier, n8n, Base44); AI & text assistance (ChatGPT / OpenAI and comparable AI tools); payments (Stripe, SumUp, PayPal, banks, SEPA providers, Bokun Checkout); signatures (DocuSign); newsletters (Mailchimp, Close.io); advertising & analytics (Google Analytics, Google Tag Manager, Google Ads, Meta, TikTok, YouTube); documents & storage (Microsoft OneDrive, Google Drive, SharePoint, Canva); accounting (sevDesk, ProSaldo); travel & booking systems (Bokun, RateHawk API, hotels, DMCs, guides, suppliers). Where service providers process personal data on our behalf, we conclude appropriate data processing agreements where possible. Where service providers act as independent controllers, their privacy terms also apply.

DEUTSCH (maßgeblich)	ENGLISH (for convenience)
25. Internationale Datenübermittlungen Einige von uns eingesetzte Dienstleister oder Leistungsträger können außerhalb der EU/des EWR ansässig sein oder Daten dort verarbeiten, insbesondere in den USA, Kanada, dem Vereinigten Königreich, der Schweiz oder im jeweiligen Reiseland. Datenübermittlungen in Drittstaaten erfolgen, soweit erforderlich, auf Grundlage eines Angemessenheitsbeschlusses der Europäischen Kommission, geeigneter Garantien, insbesondere EU-Standardvertragsklauseln, des EU-U.S. Data Privacy Framework, soweit anwendbar, der Erforderlichkeit zur Vertragserfüllung oder Durchführung vorvertraglicher Maßnahmen, einer Einwilligung oder sonstiger gesetzlich zulässiger Übermittlungsgrundlagen.	25. International data transfers Some service providers or suppliers we use may be located outside the EU/EEA or may process data there, in particular in the USA, Canada, the United Kingdom, Switzerland or the respective travel destination. Transfers to third countries take place, where required, based on an adequacy decision by the European Commission, appropriate safeguards, in particular EU Standard Contractual Clauses, the EU-U.S. Data Privacy Framework where applicable, necessity for contract performance or pre-contractual measures, consent or other legally permissible transfer mechanisms.
26. Speicherdauer Wir speichern personenbezogene Daten nur so lange, wie dies für die jeweiligen Zwecke erforderlich ist oder gesetzliche Aufbewahrungsfristen bestehen. Vertrags-, Buchungs-, Rechnungs- und Zahlungsdaten werden nach Maßgabe der gesetzlichen Aufbewahrungspflichten gespeichert, in der Regel mindestens 7 Jahre. Reise- und Organisationsdaten werden gespeichert, solange dies für Reiseabwicklung, Nachbetreuung, Dokumentation, Ansprüche oder gesetzliche Pflichten erforderlich ist. Anfragen ohne Buchung werden gespeichert, solange dies für Bearbeitung, Follow-up oder berechtigte Geschäftsinteressen erforderlich ist, grundsätzlich jedoch nicht länger als angemessen. Newsletterdaten werden bis zur Abmeldung oder zum Widerruf gespeichert. Cookie- und Consent-Daten richten sich nach dem jeweiligen Consent-Tool und gesetzlichen Nachweiserfordernissen. Call-Aufzeichnungen und Zoom-Transkripte werden gespeichert, solange dies für Dokumentation, Qualitätssicherung, Vertragsabwicklung oder Nachweiszwecke erforderlich ist.	26. Retention periods We retain personal data only as long as necessary for the respective purposes or as required by statutory retention obligations. Contract, booking, invoice and payment data are retained in accordance with statutory retention obligations, generally at least 7 years. Travel and operational data are retained as long as required for travel handling, follow-up, documentation, claims or legal obligations. Inquiries without booking are retained as long as required for handling, follow-up or legitimate business interests, but generally no longer than appropriate. Newsletter data is retained until unsubscribe or withdrawal. Cookie and consent data depend on the respective consent tool and legal evidence requirements. Call recordings and Zoom transcripts are retained as long as required for documentation, quality assurance, contract performance or evidence purposes.
27. Datensicherheit Wir treffen angemessene technische und organisatorische Maßnahmen, um personenbezogene Daten gegen Verlust, Missbrauch, unbefugten Zugriff, Veränderung oder Offenlegung zu schützen. Dazu gehören insbesondere Zugriffsbeschränkungen, passwortgeschützte Systeme, sichere Kommunikations- und Speicherdienste, interne Berechtigungskonzepte und sorgfältige Auswahl von Dienstleistern. Trotz angemessener Sicherheitsmaßnahmen kann bei internetbasierter Kommunikation kein absoluter Schutz garantiert werden.	27. Data security We take appropriate technical and organizational measures to protect personal data against loss, misuse, unauthorized access, alteration or disclosure. These include access restrictions, password-protected systems, secure communication and storage services, internal permission concepts and careful selection of service providers. Despite appropriate security measures, absolute protection cannot be guaranteed for internet-based communication.
28. Rechte betroffener Personen Betroffene Personen haben nach Maßgabe der DSGVO insbesondere das Recht auf Auskunft, Berichtigung, Löschung, Einschränkung der Verarbeitung, Datenübertragbarkeit, Widerspruch gegen Verarbeitungen auf Grundlage berechtigter Interessen, Widerruf einer Einwilligung mit Wirkung für die Zukunft und Beschwerde bei einer Aufsichtsbehörde. Anfragen können an office@co-victory.com gerichtet werden. Zur Bearbeitung einer Anfrage kann eine Identitätsprüfung erforderlich sein.	28. Rights of data subjects Data subjects have the following rights under the GDPR, in particular the right of access, rectification, erasure, restriction of processing, data portability, objection to processing based on legitimate interests, withdrawal of consent with future effect and lodging a complaint with a supervisory authority. Requests may be sent to office@co-victory.com. To process a request, identity verification may be required.
29. Widerruf und Widerspruch gegen Marketing Einwilligungen können jederzeit mit Wirkung für die Zukunft widerrufen werden. Werbliche Kommunikation per E-Mail, SMS, Telefon oder WhatsApp kann jederzeit abbestellt bzw. ihr widersprochen werden. Ein Widerruf oder Widerspruch betrifft nicht notwendige transaktionale Kommunikation, die zur Bearbeitung einer Anfrage, Durchführung eines Vertrags, Zahlungsabwicklung oder Erfüllung rechtlicher Pflichten erforderlich ist.	29. Withdrawal and objection to marketing Consents may be withdrawn at any time with future effect. Promotional communication by email, SMS, telephone or WhatsApp may be unsubscribed from or objected to at any time. A withdrawal or objection does not affect necessary transactional communication required to handle an inquiry, perform a contract, process payments or comply with legal obligations.
30. Beschwerde bei der Datenschutzbehörde Wenn eine betroffene Person der Ansicht ist, dass die Verarbeitung ihrer personenbezogenen Daten gegen Datenschutzrecht verstößt, kann sie sich bei der zuständigen Aufsichtsbehörde beschweren. In Österreich ist dies die Österreichische Datenschutzbehörde, Barichgasse 40-42, 1030 Wien, Österreich, Website: www.dsb.gv.at.	30. Complaint to the Data Protection Authority If a data subject believes that the processing of their personal data violates data protection law, they may lodge a complaint with the competent supervisory authority. In Austria, this is the Austrian Data Protection Authority, Barichgasse 40-42, 1030 Vienna, Austria, website: www.dsb.gv.at.

DEUTSCH (maßgeblich)	ENGLISH (for convenience)
31. Änderungen dieser Datenschutzerklärung Wir können diese Datenschutzerklärung von Zeit zu Zeit anpassen, insbesondere bei Änderungen unserer Websites, Tools, Dienstleistungen, rechtlichen Anforderungen oder internen Prozesse. Es gilt die jeweils auf der Website veröffentlichte Fassung.	31. Changes to this Privacy Notice We may update this Privacy Notice from time to time, in particular if our websites, tools, services, legal requirements or internal processes change. The version published on the website applies.